

Bruxelles, 13 noiembrie 2018  
(OR. en)

13499/18

---

**Dosar interinstituțional:  
2018/0346 (NLE)**

---

**COEST 204  
WTO 270**

#### **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț instituit prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte

---

**DECIZIA (UE) 2018/... A CONSILIULUI**

**din ...**

**privind poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană  
în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț  
instituit prin Acordul de asociere  
între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice  
și statele membre ale acestora, pe de o parte,  
și Ucraina, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 323 alineatul (1) din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte<sup>1</sup> (denumit în continuare „acordul”), în cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a acordului, Comitetul de asociere reunit în configurația comerț (denumit în continuare „Comitetul pentru comerț”) trebuie să stabilească o listă cu persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri în procedurile de soluționare a litigiilor.
- (2) În conformitate cu articolul 323 alineatul (1) din acord, Uniunea și Ucraina au formulat propunerile lor de candidați care doresc și sunt în măsură să fie arbitri și au convenit, de asemenea, asupra a cinci persoane care nu sunt resortisanți ai niciunei părți, pentru a li se încredința funcția de președinte al unei comisii de arbitraj.
- (3) Ucraina a propus doar patru persoane. Ucraina ar trebui să formuleze cea de-a cincea propunere a sa de candidat cât mai curând posibil.
- (4) Pentru a asigura buna funcționare a acordului, este necesar să se stabilească o listă de 14 persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri în procedurile de soluționare a litigiilor, fără întârzieri suplimentare.
- (5) Decizia Comitetului pentru comerț ar trebui să fie publicată după adoptarea sa,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

---

<sup>1</sup> JO L 161, 29.5.2014, p. 3.

### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț, instituit prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește adoptarea listei de persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri, în conformitate cu articolul 323 alineatul (1) din acordul menționat, se bazează pe proiectul de decizie al comitetului respectiv care este atașat la prezenta decizie.

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

### *Articolul 3*

Decizia Comitetului pentru comerț se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

---

PROIECT

**DECIZIA NR. ..../2018**  
**A COMITETULUI DE ASOCIERE UE-UCRAINA**  
**ÎN CONFIGURAȚIA COMERT**

**din ...**

**privind întocmirea listei de arbitri menționate la articolul 323 alineatul (1) din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte**

COMITETUL DE ASOCIERE REUNIT ÎN CONFIGURAȚIA COMERT,

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte<sup>1</sup>, semnat la Bruxelles la data de 27 iunie 2014, (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 323 alineatul (1) și articolul 465 alineatul (3),

---

<sup>1</sup> JO UE L 161, 29.5.2014, p. 3.

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 323 alineatul (1) din acord, Comitetul de asociere reunit în configurația comerț („Comitetul pentru comerț”) stabilește, în cel mult șase luni de la intrarea în vigoare a acordului, o listă cu persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri.
- (2) Uniunea a propus cinci persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri, iar Ucraina a propus patru persoane. Uniunea și Ucraina au convenit asupra a cinci persoane care nu sunt resortisanți ai niciunei părți, pentru a li se încredința funcția de președinte al unei comisii de arbitraj.
- (3) Pentru a evita întârzieri suplimentare în ceea ce privește stabilirea unei liste de persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri și, prin urmare, pentru a asigura funcționarea adecvată a acordului și, în special, a capitolului 14 din titlul IV al acestuia, Comitetul pentru comerț ar trebui să aprobe lista respectivă pe baza propunerilor prezentate.
- (4) Ucraina ar trebui să transmită propunerea sa pentru un al cincilea candidat Comitetului pentru comerț cât mai curând posibil.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

- (1) Lista de persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri în temeiul articolului 323 alineatul (1) din Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, este prevăzută în anexa la prezenta decizie.
- (2) Cât mai curând posibil, Ucraina propune Comitetului pentru comerț un al cincilea candidat care dorește și este în măsură să fie arbitru.

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Comitetul de asociere  
în configurația comerț  
Președintele*

*Secretarii*

*Pentru Ucraina*

*Pentru UE*

---

## ANEXĂ

### LISTA ARBITRILOR ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 323 ALINEATUL (1) DIN ACORD

Arbitri propuși de Uniune:

- (1) Claus-Dieter EHLERMANN
- (2) Giorgio SACERDOTI
- (3) Jacques BOURGEOIS
- (4) Pieter Jan KUIJPER
- (5) Ramon TORRENT

Arbitri propuși de Ucraina:

- (1) Serhiy HRYSHKO
- (2) Taras KACHKA
- (3) Victor MURAVYOV
- (4) Yuriy RUDYUK

Președinți selectați de către părți:

- (1) William DAVEY (Statele Unite ale Americii)
- (2) Helge SELAND (Norvegia)
- (3) Maryse ROBERT (Canada)
- (4) Christian HÄBERLI (Elveția)
- (5) Merit JANOW (Statele Unite ale Americii)